

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1984-1985**

18 FEBRUARI 1985

Voorstel van wet tot indeling van de gemeente Tervuren bij het kiesarrondissement Brussel, bij het kiesdistrict en het kieskanton Sint-Joost-ten-Node en bij het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde met hoofdplaats Vilvoorde

(Ingediend door de heer J. Peetermans)

TOELICHTING

Onder alle gemeenten die aan « Brussel-Hoofdstad » grenzen, is Tervuren de enige die niet is ingedeeld bij het kiesarrondissement Brussel en het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde. Deze anomalie dagtekent uit een verleden, toen de huidige toestand niet te voorzien was, met het gevolg dat de grenzen van de verschillende gebieden niet meer aan de huidige werkelijkheid beantwoorden.

De deelgemeenten Vossem en Duisburg vertonen nog wel een landelijk of halflandelijk karakter, maar dat is niet meer het geval voor het oude Tervuren zoals het begrensd was voor deze belangrijke residentiële en toeristische gemeente werd samengevoegd met twee kleine plattelandsgemeenten.

Statistieken die van 31 december 1981 dateren, maar sedertdien nauwelijks zijn veranderd, wijzen op de sociologische verschillen tussen de inwoners van de deelgemeenten Tervuren en die van de deelgemeenten Vossem en Duisburg.

SESSION DE 1984-1985

18 FEVRIER 1985

Proposition de loi rattachant la commune de Tervueren à l'arrondissement électoral de Bruxelles, au district et au canton électoraux de Saint-Josse-ten-Noode et à l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde, avec Vilvorde comme chef-lieu

(Déposée par M. J. Peetermans)

DEVELOPPEMENTS

De toutes les communes limitrophes de « Bruxelles-Capitale », Tervueren est la seule à ne pas faire partie de l'arrondissement électoral de Bruxelles et de l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde. Cette anomalie date d'une époque lointaine, où la situation actuelle n'était pas prévisible, et le tracé des limites entre les circonscriptions ne coïncide plus avec les réalités d'aujourd'hui.

Si les sections de Vossem et de Duisburg ont conservé un caractère rural ou semi-rural, il n'en va pas de même pour l'ancienne commune de Tervueren, telle qu'elle était délimitée avant la fusion de cette importante localité résidentielle et touristique avec deux petites communes agricoles.

Quelques statistiques remontant au 31 décembre 1981, mais qui n'ont guère varié depuis, font apparaître les différences sociologiques entre les habitants de la section de Tervueren et ceux de Vossem et Duisburg.

Van de 18 061 inwoners ingeschreven in de fusiegemeente zijn 15 446 Belg en 2 615 vreemdeling. De bevolking is ingedeeld als volgt :

Sur 18 061 inscrits dans l'entité après fusion, on compte 15 446 Belges et 2 615 étrangers. Cette population se répartit comme suit :

	Tervuren — Tervueren	Vossem + Duisburg
Belgen. — Belges	10 614	4 838
Vreemdelingen. — Etrangers	2 186	423
Totaal. — Total	12 800 (600 inw./hab. km ²)	5 261 (390 inw./hab. km ²)
		18 061

Hieruit blijkt dat 83 pct. van de ingeschreven vreemdelingen in de deelgemeente Tervuren wonen. Bovendien moet nog rekening worden gehouden met 950 vreemdelingen die niet zijn ingeschreven (Ministerie van Buitenlandse Betrekkingen), en van wie geredelijk mag worden aangenomen dat ze in dezelfde verhouding over de deelgemeenten gespreid zijn.

Door de bevolkingsdichtheid, de aanwezigheid van een groot percentage vreemdelingen, het aantal Franstaligen die er leven en de plaats waar de meerderheid van de actieve bevolking haar beroepsactiviteit uitoefent, onderscheidt de deelgemeente Tervuren zich duidelijk van de voormalige dorpen Vossem en Duisburg.

Die toestand is niet nieuw. De prestigieuze laan van de triomfboog van het Jubelpark naar het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika herinnert eraan dat het de bedoeling van Leopold II was deze schilderachtige gemeente te verbinden met de hoofdstad.

Hoeft eraan te worden herinnerd dat Tervuren onmiddellijk na Brugge het grootste aantal bezoekers per jaar telt ?

De belangen en de wensen van de inwoners zijn volstrekt dezelfde als die van de bewoners van de aangrenzende gemeenten Wezembeek-Oppem, Sint-Pieters-Woluwe of Oudergem. Tervuren is met Vilvoorde verbonden door een autoweg en heeft een enige invalsroute naar het centrum van Brussel.

De bevolking van Tervuren telt een niet-onaanzienlijk percentage Franstaligen. Deze toestand gaat tot ver in de tijd terug, vermits er meer dan honderd jaar geleden reeds een specifieke vereniging bestond die getuigt van de Waalse aanwezigheid.

Die verschillende zaken moeten natuurlijk in aanmerking genomen worden bij de vaststelling van de grenzen van het Brusselse Gewest.

Indien België een echte democratie en een echte rechtsstaat is, zoals gaarne wordt beweerd, onderstelt de tenuitvoerlegging van artikel 104*quater* van de Grondwet dat de bewoners van de betwiste gebieden worden geraadpleegd. Waarschijnlijk zullen sommige wijken dan aan het centrale gewest van het land moeten worden toegevoegd om aan de wens van de betrokken bevolking tegemoet te komen.

On constate que 83 p.c. des étrangers inscrits habitent dans la section de Tervueren. Il faudrait tenir compte en outre d'environ 950 étrangers non inscrits (Ministère des Relations extérieures) dont il est raisonnable de penser qu'ils se répartissent dans les mêmes proportions.

Par la densité de sa population, par la présence d'une forte proportion d'étrangers, par le nombre des francophones qui y vivent, par le lieu où la majorité des personnes actives exercent leur profession, la section de Tervueren se distingue donc nettement des anciens villages de Vossem et de Duisburg.

Cette situation n'est pas nouvelle. La prestigieuse avenue qui conduit des Arcades du Cinquantenaire jusqu'au Musée royal de l'Afrique centrale rappelle que c'était le dessein de Léopold II de relier cette pittoresque localité à la capitale.

Faut-il rappeler que Tervueren se situe immédiatement après Bruges par le nombre annuel de visiteurs ?

Les intérêts et les préoccupations des habitants sont tout à fait comparables à ceux dont témoigne la population de Wezembeek-Oppem, de Woluwe-Saint-Pierre ou d'Auderghem, communes contiguës. Tervueren est reliée à Vilvorde par une autoroute et dispose d'une voie d'accès privilégiée vers le centre de Bruxelles.

La population de Tervueren compte une proportion non négligeable de francophones, et cette situation remonte fort loin dans le passé, puisque la présence wallonne y était attestée, il y a plus de cent ans, par l'existence d'une association spécifique.

Ces diverses constatations devront évidemment entrer en ligne de compte lors de la fixation des limites de la Région bruxelloise.

Si la Belgique est vraiment un pays démocratique et un Etat de droit, comme il est de bon ton de l'affirmer, la mise en œuvre de l'article 107*quater* de la Constitution impliquera une consultation des habitants dans les zones contestées. Il est vraisemblable que des quartiers devront être rattachés à la région centrale du pays, pour répondre aux vœux des personnes concernées.

Dit wetsvoorstel strekt om een definitieve oplossing te ver-
gemakkelijken. Het heeft op zichzelf evenwel geen weerslag
op het taalstelsel van Tervuren. Andere gemeenten of delen
van gemeenten die door de wet als eentalig Nederlands wor-
den beschouwd, maken reeds deel uit van het kieskanton
Sint-Joost-ten-Node. Het nagestreefde doel bestaat erin kie-
zers met dezelfde affinitelen in één zelfde kiesdistrict in te
delen. Op die wijze zal het vertrouwen van de burgers in
onze instellingen toenemen en zal hun belangstelling ver-
grooten voor de verkiezingen waarbij hun afgevaardigden in
het Parlement en in de provincieraad worden aangewezen.

**

VOORSTEL VAN WET**ARTIKEL 1**

De gemeente Tervuren maakt deel uit van het kiesar-
rondissement Brussel en van het kiesdistrict en het kieskanton
Sint-Joost-ten-Node.

ART. 2

De gemeente Tervuren wordt ingedeeld in het administra-
tief arrondissement Halle-Vilvoorde. De hoofdplaats is Vil-
voorde.

ART. 3

Deze wet treedt in werking op de datum van haar bekend-
making in het *Belgisch Staatsblad*.

La présente proposition vise à faciliter l'adoption d'une solution définitive. En elle-même, elle n'a toutefois pas d'effet sur le régime linguistique de Tervueren. D'autres communes ou fractions de communes, considérées comme unilingues néerlandaises aux yeux de la loi, font déjà partie du canton électoral de Saint-Josse-ten Noode. Le but poursuivi est de rassembler dans une même circonscription des électeurs ayant les mêmes affinités. Cet objectif est de nature à accroître la confiance des citoyens en nos institutions et à augmenter leur intérêt pour les scrutins qui désigneront leurs représentants au Parlement et au conseil provincial.

J. PEETERMANS.

**

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE 1^e**

La commune de Tervueren appartient à l'arrondissement électoral de Bruxelles et fait partie du district et du canton électoraux de Saint-Josse-ten-Noode.

ART. 2

La commune de Tervueren est incluse dans l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde. Son chef-lieu est Vilvorde.

ART. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

J. PEETERMANS.